

Pour diffusion immédiate  
Le 8 décembre 2006

## **PROGRAMME DE SUBVENTIONS AUX COLLECTIVITÉS 2006-2007**

Le gouvernement McGuinty accorde, cette année, 6 millions de dollars à 69 organismes communautaires de l'Ontario par le biais du Programme de subventions aux collectivités, pour étoffer et améliorer l'éventail des ressources et services offerts aux victimes d'actes criminels.

Ces subventions s'inscrivent dans un programme de trois ans, dont le budget est de 15,1 millions de dollars, et proviennent du Fonds de la justice pour les victimes. Ce fonds est exclusivement consacré au financement de services pour les victimes d'actes criminels. L'argent du Fonds est recueilli par l'entremise d'une suramende compensatoire provinciale pour les victimes qui s'applique à toutes les amendes en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales* (sauf les contraventions de stationnement). Les recettes de la suramende compensatoire fédérale sont aussi recueillies pour ce fonds.

Cette année, pour la première fois, des membres de l'Office des affaires des victimes d'actes criminels ont participé à des comités régionaux, à travers la province, chargés d'examiner les demandes de subvention et de recommander des projets prometteurs. L'Office des affaires des victimes d'actes criminels est un organisme indépendant du ministère du Procureur général, dont la mission est de recommander au procureur général des moyens de faire respecter les principes énoncés dans la Déclaration des droits des victimes. L'Office conseille également le ministère dans d'autres domaines, comme l'utilisation de l'argent du Fonds pour fournir et améliorer des services aux victimes.

### **Bénéficiaires d'une subvention en 2006-2007**

#### **Région de l'Ouest**

Association Canadienne-Française de l'Ontario – London-Sarnia : 87 595 \$  
Aylmer and Area Inter-Mennonite Community Council : 110 000 \$  
Huron Perth Centre for Children and Youth : 9 200 \$  
London and District Distress Centre Inc. : 9 850 \$  
London Urban Services Organization Centre (LUSO) : 115 779 \$  
M'Wikwedong Native Cultural Resources Centre, à Owen Sound : 107 500 \$

Stratford General Hospital : 103 500 \$  
Threads of Life, à London : 149 970 \$  
Western Area Youth Services, à London : 150 000 \$  
Université de Windsor : 135 238 \$  
Women's House desservant Bruce et Grey : 33 882 \$  
Women's Rural Resource Centre de Strathroy et environs : 27 255 \$  
Victim Services of Sarnia-Lambton Inc. : 150 000 \$

### **Région du Centre-Ouest**

Caledon Community Services : 150 000 \$  
Fort Erie Native Friendship Centre : 149 999 \$  
Halton Trauma Centre : 31 090 \$  
Halton Women's Place : 150 000 \$  
Interval House of Hamilton-Wentworth : 53 000 \$  
Sexual Assault Centre of Brant : 87 097 \$  
Sexual Assault/Rape Crisis Centre of Peel : 138 180 \$  
St. Joseph Immigrant Women's Centre, à Hamilton : 42 660 \$  
Start Me Up Niagara : 34 973 \$  
Wesley Urban Ministries Inc., à Hamilton : 112 118 \$

### **Région du Centre**

Children's Aid Society of Northumberland, à Cobourg : 125 285 \$  
Durham Family Court Clinic : 140 150 \$  
Green Haven Shelter for Women, à Orillia : 79 565 \$  
Pathways for Children, Youth and Families, à Markham : 148 804 \$  
Victoria County Community Care Services for Seniors : 134 895 \$  
Vitanova Foundation, à Woodbridge : 86 845 \$  
Whitepath, à Peterborough : 101 244 \$  
York Region Abuse Program : 102 919 \$

### **Région de Toronto**

Aisling Discoveries Child and Family Centre : 95 300 \$  
Center for Equality Rights in Accommodation : 150 000 \$  
Community Care East York : 74 290 \$  
Dixon Community Services : 53 000 \$  
For You Telecare Family Service : 50 000 \$  
Humewood House Association : 67 931 \$  
Korean Canadian Women's Association Family and Social Services : 55 500 \$  
Centre des Jeunes Francophones de Toronto : 120 788 \$  
Institut de Leadership des femmes de l'Ontario : 35 000 \$  
Literature for Life : 84 904 \$  
Midaynta Association of Somali Service Agencies : 121 866 \$  
Northwood Neighbourhood Services : 78 000 \$

PAD (Parents Against Drugs) Drug Education and Support Services : 88 030 \$  
San Romanoway Revitalization Association : 125 000 \$  
Sketch : 72 090 \$  
Somali Community Canadian Club : 53 570 \$  
Sprint – Senior Peoples’ Resources (North Toronto) : 61 000 \$

### **Région du Nord**

Amelia Rising Sexual Assault Centre of Nipissing : 150 000 \$  
Anishinabek Police Service : 34 112 \$  
Centre des femmes francophones du Nord-Ouest de l’Ontario : 93 750 \$  
Services de police du Grand Sudbury : 75 200 \$  
Kenora Sexual Assault Centre : 150 000 \$  
Nipissing Transition House : 74 790 \$  
Nog-Da-Win-Da-Min Family and Community Services, à Sault Ste. Marie : 66 112 \$  
Sudbury Action Centre for Youth : 89 383 \$  
Service d’orientation et d’aide immédiate aux victimes de Timmins et du district :  
91 221 \$

### **Région de l’Est**

Centre de ressources communautaires Orleans-Cumberland : 125 000 \$  
Centretown Community Health Centre, à Ottawa : 18 579 \$  
Conseil sur le vieillissement Ottawa-Carleton : 147 545 \$  
Hôpital Général de Hawkesbury-Centre Royal Comtois : 74 968 \$  
K3C Community Counselling, à Kingston : 74 564 \$  
Mohawks of the Bay of Quinte : 91 575\$  
North Renfrew Family Services : 29 029 \$  
Centre d’aide aux victimes de viol d’Ottawa : 70 373 \$  
Centre d’aide aux agressées sexuelles d’Ottawa : 24 700 \$  
Services et soins de santé communautaires Carefor (Carefor Health and Community Services), Division des comtés de l’Est, à Cornwall : 66 700 \$  
Wabano Centre for Aboriginal Health Inc., à Ottawa : 140 700 \$  
Women’s Initiatives for Safer Environments, à Ottawa : 93 240 \$

- 30 -

Renseignements :  
Valérie Hopper  
Ministère du Procureur général  
Direction des communications  
416 326-2202

*Available in English*

[www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca](http://www.attorneygeneral.jus.gov.on.ca)